



SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL DU

9 OCTOBRE 2012

**PRÉSENTATION DU
PROJET DE BUDGET 2013**

Introduction

- - - - - +

- - 2 - - + - - 2 2 2 2 - + 2 '-5,0/' (,0/ 0'2 (8' (,2

Comme chaque année à l'automne, j'ai l'avantage de vous présenter - -2 +
2 -2 - - - + - 2 - - - 2 2 - - -
notre administration pour l'année 2013.

- 2 2 - + - - - - + - - - - - 2 -
- - - - 2 - -2 - - - - - - - 2 2 2 -
2 - - - - - -2 - - - 2 - - - - 1/ 02- 2 -
-2 2 - - - - - -2 - - - - , + -2 - - 2 -
2 - -2 - - - 1/ 2 - - 2 - -

Informations générales

2 - -2 - - 2 - 2 - - - - - - - - - - - - - - -
2 -
2 -
s'attendre à une embellie significative du redressement de l'économie
2 - - - - 2 - - - - 1/ 03-

Il y a lieu d'observer également que, malgré les efforts de la BNS pour
-2 -
- - - - - 2 - - - - - 2 2 - - - -

2 - 2 - + n'y a pas lieu de trop s'alarmer pour l'année 2013 car l'économie
de notre pays reste stable et il n'y a pas à craindre une récession importante
l'année prochaine+même si l'on peut s'attendre à une légère recrudescence
- - - - 2 - - - -

+ - - - - 2 - - - - - - - - - - - + ' - - - - 2 - - - - (
- - - - - 2 2 - - - - - - 2 - - - - - - 2 - - - - - -
-
tablent pour l'année prochain- - - + - - - - 2 2 - -
- + - 2 - - - - - 2 - 2 2 - - - - 2 - 2 - - - - - -
- -

2 - -2 - - - 2 - - - - 2 - - - - - 2 - - - - - 2 - - - - -
 2 - - - - - 2 - - - - - - - - - - - 2 - - - - -
 2 2- 2 - - - 2 - - - - - 2 - 2 - - - - - - - - - -

-2 - 2 - 2 - - - 2 - - + - -2 - - - - 2 - 2 2 - -
 budget légèrement déficitaire. Ce déficit d'un montant de 897'565 francs
 correspond à la dernière tranche du rattrapage CAP suite à l'entrée en vigueur
 2 - - - - -2 - - - + - 2 - - - - - - - - - - 2
 - - - - 2 - - - 2 - - - - - 1 / 03 - - 2 - + 2 -
 - - 2 - - - - -2 - - - - -2 - - - - 2 - - -
 - - - -

Revenus

2 - 2 - - - + - - - - 2- 2 - - - - - - - - - - -
 pour le budget 2013 se sont encore érodées d'un peu plus de 42'000 francs
 par rapport au budget 2012 pour s'établir à 90'633'436 francs.

- - - 2 - 2 + - - - - 2 - - 2- - - - - - - - - -
 plus ou moins stables, depuis l'a - 1 / 00 -2 - - - - 2 -
 2 - -2 - - - 2 - - - - - - - - - - - - - - 1 / 0 /
 - - - - + - 2 - - - - - - 0 / / 2 - -

- - - 2 - 2- - - - - - - - - - - - - - -
 2 2 - 2 - - - 2 - - - 2 - - -2 - - - -
 années et qui n'est pas, comme déjà dit plus haut, en voie d'une amélioration
 - - - - - - - - - -

2 - 2 2 - 2 -2- 2 - 2 - 2 - 2 2 - 2 - - - -
 - e peu épargnée et que l'économie genevoise s'en tire semble,
 - 2 - - - -

Sachant que la fiscalité de l'impôt des personnes physique et des personnes
 2 - - - - - 61 - 2- - - - + - - 2 - - - 2 - - -
 - - - - 02 +2 2 - - 2 - - - - - 2- - - - - +
 -2 74 -2 - - - - - - -

- - - 2 - 2 2 - - - - - - - 2- - - -
 2 - - - - - - - - - 2 2 - 2 - - +

+ 2 - - - 2 le et que notre marge de manœuvre pour augmenter
 2- - - - - - - - - -

Nous devons donc suivre avec attention l'évolution économique de ces
 2 - - - - - 2 - - - - - 2 - -
 2 - 2 - - - - - 2- - - - - 2 - -
 - 2 - - - -
 - -2 - 2 - - 2 - 2 2 - - 2 - - - 2
 - - - - - 2 - - 2 - - 2 - - - -

J'arrive au terme de cette présentation du b - 1 / 02 - - 2 - -
 - 2 - - - - - - - - 2 - -2 - - - - -
 2 - - -
 - 2 - - - - - 2 - - 2 -

Le projet de budget 2013+ - - - 2 - - - 0
 2 - - 1/ 01 - - 6 2 2 - - 1/ 00- - - - -
 -2 - - - - - - - - - - 1/ 01+ - -2 - -
 - 2 - 5 2 2 - - 1/ 00- - - 2- - -
 --- - - - - - - - - - 786 454,-

	REEL 2010	REEL 2011	BUDGET 2012	BUDGET 2013	Variation B13-B12	Variation B13-R11
CHARGES	78'790'619	85'288'705	90'372'396	91'531'001	1'158'605	6'242'296
REVENUS	99'597'274	85'378'556	90'675'787	90'633'436	-42'351	5'254'880
EXCEDENT	20'806'654	89'851	303'391	-897'565	-1'200'956	-987'416

Charges

2 - - 1/ 01+ - - - 2 - - 2 -
 - 1'158'605,- -2 - 0 - 2 2 - - 1/ 00+ - - 2 - - -
 - - 6'242'296., 2 - 6 -

30. Charges du personnel

- - - -2 - - - 1/ 13 se montent à CHF 38'803'334., +
 2 - - 2 - - - 2 - 2 - - 2 - - - - -
 montant de l'ordre de CHF 960'000., - 2 2 + - , 2 2 -
 2 - - + - - - - - - - - 1/ 00+
 1/ 01 - 1/ 02- - - - -2 - - - 1/ 01 - - -2 2 - -
 CHF 36'722'505., -

L'augmentation du budget s'explique notamment par 9

, La demande de création de 4 nouveaux postes d'agents municipaux et d'un poste d'administratif pour app - 2 - - - 2 - - + - - - -
 35/ 884,- - - 2 - - - 2 - - - 2 - - - - - 2 - -
 - 2 - - - -

La demande d'un poste d'APM est prévue, son coût s'élève à CHF 133'260., -
 - 2 - - 2 - - - - - - - - -

, La demande d'affectations de nouveaux postes 9 0// - - - - - +
 6/ - 2 - - -2 - - 2+ 0// - 2 - - - +
 3/ - - - - la culture, un 50 % de poste d'intendante à la petite
 - + - - - - - - 2- - 2 - - - - -
 réduction du montant affecté à ce projet. Ceci représente un montant de l'ordre de
 - 306 628,-

- - + - - - - ntation comprend encore l'évolution de la masse
 salariale selon la progression des annuités individuelles, l'indexation prévue à 0,5
 (- 007 462,-), ainsi que l'ajustement de l'augmentation de la contribution
 aux primes de l'assurance maladie (CHF 92'086,-)

31. Bien, services et marchandises

- - 2- - - - - - 2 - - - 2 - 4 2 2 - - 1/ 00-
 - - - 2 - - - - - - - - - - - -
 - - - - 9
 , 200 - 2 2 2 2 - 024///,
 , 203 + - - - - - - - - - 02/ ///,
 , 207 - - - 2 - - 75///,
 Meyrin cité de l'énergie 95'765.,

331. Amortissements du P.A.

- - 2 - - - - - - 2 - - - 1/ 00 - 1/ 01 s'élèvent à
 - 05-55/ 2- - - 2 - - - - - - - - 1/ 02-
 - - - - - 690'770,- 2 - - - - - - - -
 - 1/ 02- + - - - - - 2 - - - - - 2 - -
 - - 1/ 01 - - - 921'594,-

35. Dédommagements à des collectivités publiques

- - 2- - - 2 2- - - 2 2 - 2 - - - 2 -
 2 - - - - - - - - - - + - 2 9
 - - 2 - - - 1'952'1///,+ - - - 2 - - - 071/ ///,+
 - - - 754'117,+ - - 2 - - - 1'153///,- - - 2 - 2 -
 de l'ACG, - - 648'018,-

36. Subventions accordées

- - - - 2 - - - - - 2 - 2 - - - - 2 - - 9
culture, sport, activités jeunesse, domaine social, l'aide au développement.

Autres charges (32-330-34)

- - - - - 2 - - - - - - - 9
 , 22/ + - - - - - - - - - - (- - - - 614 4/ /,
 , 22/ + 2 - 2 - - . - - - 2 - - - - - 2 - - - - 024///,

rubrique 34 elle représente la part d'impôts à la source qui est 2 - - - 2 - 2 - - 2 2 -
 2 - 2 - - - - + - 2 - CHF 5'900'000/-; 2 - montant nous est également communiqué par l'administration fiscale
 est communiqué par l'a - 2 - - 2 - + - - 2 - +CHF 1'896'000/-

Charges "incompressibles"

Certaines charges sont considérées comme moins "flexibles" que d'autres, elles se caractérisent par des contraintes contractu- - - + - - 2 2 - -
 + - - - 2 - - - 2 2 + - - - 2 - - 2 - - - - 2 - - - - -

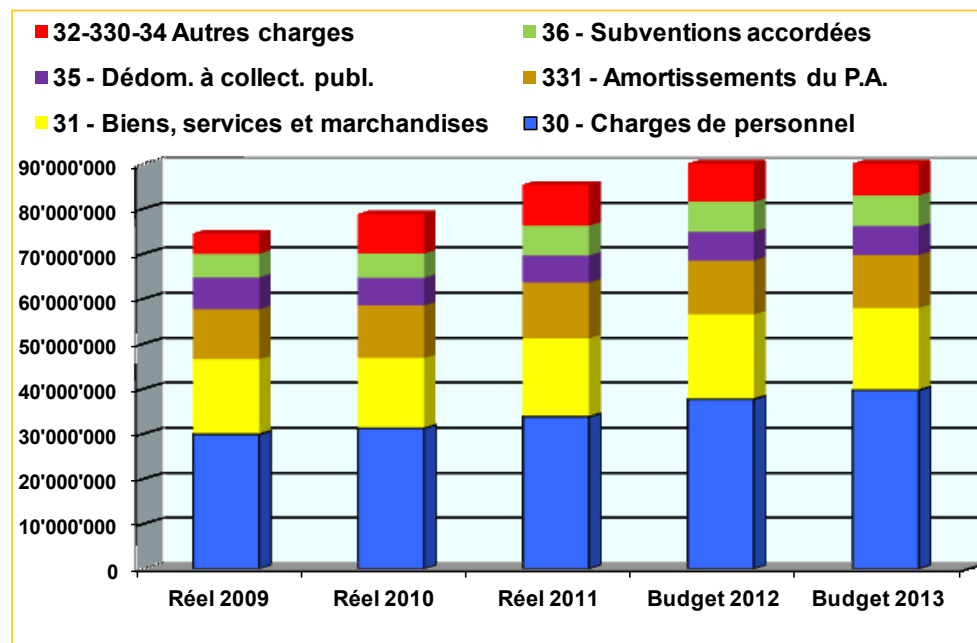
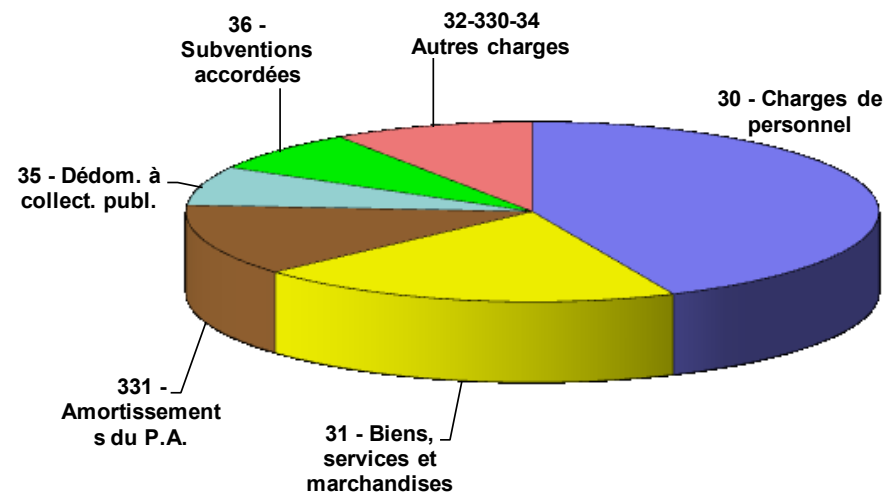
La marge de manœuvre considérée comme "plus flexible" est relativement restreinte, puisqu'elle se situe à hauteur d'environ 17-4 2 - - - -

- - - - - 2 - - - - 9

Comptes	Désignation	Réel 2009	Réel 2010	Réel 2011	Budget 2012	Budget 2013
3xx	Total des charges	74'463'882	78'790'619	85'288'705	90'372'396	91'531'001
		100.00%	100.00%	100.00%	100.00%	100.00%
2/1,2/8	- - 2 - '- - - - (18 757 111	20 146 615	22 657 061	26 567 607	39 685 524
220	2 - - - - -	00 024 23	00 588 726	01 303 761	00 875 661	11 755 945
8/ -4/ -235-0/	2- 2 - - - -	5 034 77	3 374 227	4 287 325	3 647 411	5 900 000
8/ -0/ -240-3/	- - - 2 - -	1 026 635	0 148 266	0 235 571	0 275 111	1 386 000
8/ -00/ -240-3/	- - - 2 - -	82 718	673 064	306 615	52 111	566 100
21	- - - -	/	/	/	/	0
61 -111 -240-2/	- - - - - 2 - -	0 658 854	0 672 215	0 706 282	0 711 111	1 820 000
03 -111 -241 -1/	2 -	744 558	742 510	750 110	751 111	865 228
254-26	2 - - - - 2 - -	660 624	720 180	850 04	0 17 111	1 032 150
43-6/ -241 -4/	2	703 111	767 816	882 718	0 61 111	1 153 000
207-3 .4	-- - - - -	423 542	447 746	438 704	488 814	593 645
14-0/ -241 -31	- 2 - 2 -	348 058	374 117	414 854	444 111	581 418
18 -111 -208-14	2 - -	43 544	44 638	45 234	54 111	66 600
	Total incompressibles	55'404'543	54'881'393	59'091'465	62'439'893	65'405'610
		74.40%	69.65%	69.28%	69.09%	71.46%
	Autres charges, sur lesquelles la marge de manœuvre est plus grande:	19'059'339	23'909'227	26'197'240	27'932'503	26'125'391
	<i>(% par rapport au total des charges)</i>	25.60%	30.35%	30.72%	30.91%	28.54%

Evolution des charges de fonctionnement :

	Réel 2010	Réel 2011	Budget 2012	Budget 2013	Variation B13-B12	Variation B13-R11
30 - Charges de personnel	31'205'706 39.6%	33'768'170 39.6%	37'678'718 41.7%	39'685'524 43.4%	2'006'806	5'917'354
31 - Biens, services et marchandises	15'585'268 19.8%	17'397'319 20.4%	18'800'255 20.8%	18'237'185 19.9%	-563'070	839'866
331 - Amortissements du P.A.	11'699'837 14.8%	12'414'870 14.6%	11'986'770 13.3%	11'755'945 12.8%	-230'825	-658'925
35 - Dédom. à collect. publ.	6'114'171 7.8%	6'003'325 7.0%	6'382'710 7.1%	6'431'756 7.0%	49'046	428'431
36 - Subventions accordées	5'392'288 6.8%	6'606'071 7.7%	6'647'943 7.4%	6'823'591 7.5%	175'648	217'520
32-330-34-39 Autres charges	8'793'350 11.2%	9'098'949 10.7%	8'876'000 9.8%	8'597'000 9.4%	-279'000	-501'949
TOTAL CHARGES	78'790'619 100%	85'288'705 100%	90'372'396 100%	91'531'001 100%	1'158'605 0	6'242'296 05



Revenus

	Réel 2010	Budget 2011	Budget 2012	Budget 2013	Variation B13-B12	Variation B13-R11
TOTAL REVENUS	99'597'274	85'378'556	90'675'787	90'633'436	-42'351	5'254'880

40. Impôts

Les estimations fiscales transmises par l'Administration fiscale cantonale, 2- 2 1/ 02 - - 2 - - - - - - - - rapport aux prévisions de l'ann - 1/ 01- 2 - - 2 - - 2 - - 2 - - 2 - - - - - - - - (supérieure aux estimations de l'AFC+ - - 2 - 2 - + 2 atteindre l'équilibre budgétaire-

	Réel 2010	Réel 2011	Budget 2012	Budget 2013
Impôts personnes physiques	45'390'630 46%	45'854'776 54%	46'200'000 51%	46'200'000 51%
Impôts personnes morales	29'064'204 29%	14'927'161 17%	21'000'000 23%	18'870'000 21%
TPC	12'135'692 12%	11'519'861 13%	11'303'000 12%	11'950'500 13%

77 - - - - - 2 - - - - - - - - 2 - - - - - - - - 4'728'504., 2 - 5 2 2 - - 1/ 00- + + - - - - 2 - - - - - , 2 - 2 2 - - , + - 2 - - - - - - - - - - 9 2 - 2 2 + 2 - - - 2 2 - 2 - -

42. Revenus de biens

- - 2- 2- - - - - - 2 - - - 2 - - - 2 - - 2 -2 2 - - - - - - + 2 - 2 - - - - - 064/ / / / , + 2 - - - - - - 2 - - - - - - 2 - - - - - 111'0 / / , - - - - - - 2 - - - 407'0 / / , - - - - - - 2 - - - 480'0 / /

43. Revenus divers

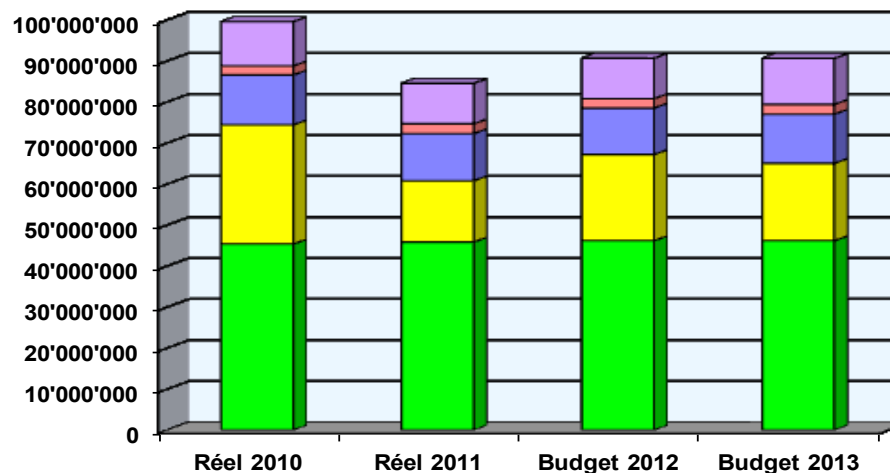
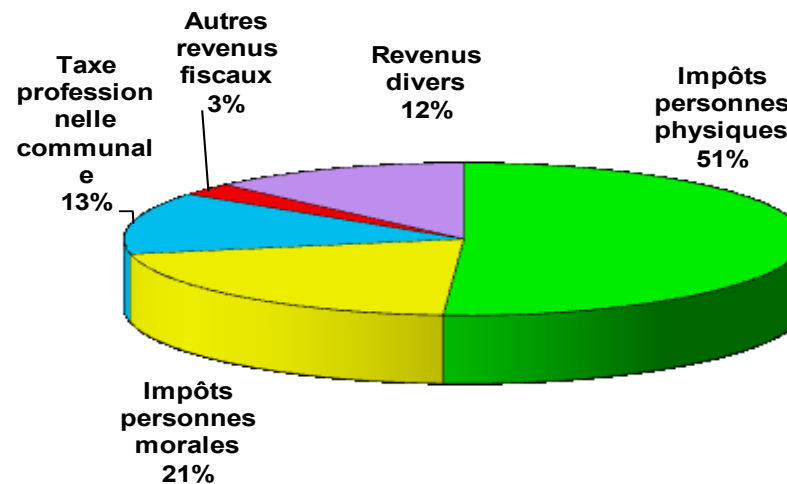
Parmi ces revenus, figurent les recettes d'exploitation de la salle de spectacles 2 + - - - - - - 2 - - 2 - - + - - - - - 2 - - + - - - 2 - - + - - 2 - - - - 2 - - - - - - 2 - - - - - + - - - - 2 - - - - - , + - - 2 - - - - - - -

44-45-46. Autres revenus

2 - - - - - - 2 - - - - - - 9 - 2 - - - - - 2 - - - 35'7 / / , - 2 - - - - - 2 - - 2 - - 41 / / , - - 2 014 / / , 2 - - - - - - - - - - 05 / / / ,

Evolution des recettes fiscales et des revenus en général:

	Réel 2010	Réel 2011	Budget 2012	Budget 2013	Variation B13-B12	Variation B13-R11
Impôts personnes physiques	45'390'630 46%	45'854'776 54%	46'200'000 51%	46'200'000 51%	0 /	345'224 0
Impôts personnes morales	29'064'204 29%	14'927'161 17%	21'000'000 23%	18'870'000 21%	-2'130'000 -0/	3'942'839 15
TPC	12'135'692 12%	11'519'861 13%	11'303'000 12%	11'950'500 13%	647'500 5	430'639 3
Fds Péréquation	2'244'264 2%	2'391'197 3%	2'326'000 3%	2'401'000 3%	75'000 2	9'803 /
TOTAL	86'590'526 87%	74'692'996 87%	80'829'000 89%	79'421'500 88%	-1'407'500 .1	4'728'504 5
Autres revenus	10'762'484 11%	9'846'787 12%	9'846'787 11%	11'211'936 12%	1'365'149 03	1'365'149 03
TOTAL REVENUS	99'597'274 100%	85'378'556 100%	90'675'787 100%	90'633'436 100%	-42'351 /	5'254'880 5

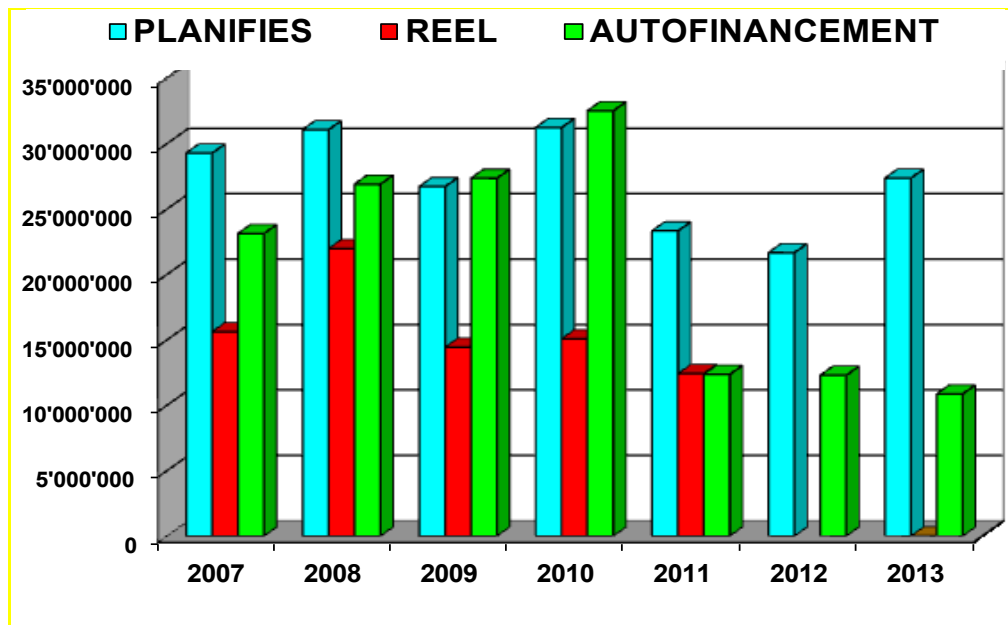


4. Evolution des investissements :

1/02'-- 2 - - - - - (9
 18'462'0'// -
 CHF 2'0'// -
 16 251'// -

+ 2 2 - - - - - (9

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
PLANIFIES	29'279	31'069	26'711	31'224	23'327	21'664	27'362
REEL	15'623	16'360	14'435	15'075	12'415	0	0
AUTOFINANCEMENT	23'125	26'893	27'346	32'506	12'352	12'290	10'858



5. conclusions :

Le conseil administratif a décidé de chercher l'équilibre budgétaire sans tenir
 2 - - - - - » d'environ CHF 900'000,-

6. informations pratiques :

- 2 - - - - - 2 - - - - - 1/02+ 2 - 2 -
 - - 2 - - - 2 - - - - 9

- le projet du budget 20013 ;
- le fascicule "D.I.M." du budget 2013 ;
- le texte de présentation de ce jour;

- - 2 - - - - - 2 - 2 2 - - - 2 - - 2 - - -
 2 - - 2 - 2 - - - + - 2 - - - - , - - 2 - - - - -
 2 - - 2 - - 2 - 2 - - -